



Buenos Aires
Para Gabriela Mistral en Italia

8007
Noviembre 20 de 1952

Presente

He recibido, oh fiesta !.) dos cartas tuyas. Es un lujo al que no estoy acostumbrada. Hasta creo que me empujó. Tesoro mío muy querido. Ya sabía yo que ese no era clima moral para usted; muchas veces le dije en Santa Bárbara y se lo escribí a México, pidiéndole que no se ilusionara con Italia; que dos guerras y casi treinta años de fascismo influyen poderosamente e irremediablemente sobre un pueblo plástico como ése. Así que su estado de ánimo no me sorprende en lo más mínimo. Lo que sí me sorprende es que no diga que no tiene noticias mías. Yo le escribo tanto, mi tesoro. Pero es que pasan dos semanas sin que le envíe cartas con recortes de su país. Tal vez se hayan perdido algunas y es lástima pues he tratado de tenerla al día sobre los acontecimientos de Chile que se publican acá. Mi Poema de Chile ! ! Usted sabía, pero es más mío de lo que usted se imagina. Tanto que a veces me parece que yo lo escribí y que usted no me lo devuelve. Ya hablaré el próximo en cuanto crezca; léngaselo nomás con sus setenta sextetos. El niño no habla porque usted no lo deja, tan lora que es la patrona. El pobre abarguito, claro, no puede hablar si usted no se calla. Sueño con ese Poema, Gabriela Mistral querida; sueño con ese LAGAR en el que se exprimí un poco también de mi corazón (de paja para el catalán, mío invisible pero real correrá por él, al que tanto debo. Sólo pude, de una vez por todas. Su pedido de "cotovías" me ha dado, en cambio, una gran alegría. El libro que me pide "El lado oculto de las cosas" está agotado, con gran sentimiento. Verá de hallarlo por otra parte. Los pájaros de Chile no se hallan. He andado de Herodes a Pilatos sin dar con él. Ahora lo he dejado encargado a varios cambalacheros amigos míos para ver si dan con él. Mucho le agradezco que usted me hablara de Rosario Vera Peñaloza. Nunca supe si usted recibió un trabajo sobre ella que yo le mandé a México. Hablaba de usted y pensé que podía servirle para el oficio. Es que lo recibí? Qué hay de la Pa Fai ? Ahora, si usted se viene a Cuba, me quedo más tranquila, pues ya andaba desolándose de pensarla sola en Europa a usted mi querida, indefensa como una niña en la montaña. Vuelvo a lo que le dije siempre : Pese a que la pobre América tiene vicios de vieja, copiados a la vieja Europa, tiene todavía un costado virgen, por el que se le pueden perdonar muchas cosas. Una niña que vive entre malos ejemplos no es muy responsable de los delitos que pueda cometer; por lo menos tiene atenuantes. Cuando vaya a Cuba averigüe un poco cómo son las invitaciones que hacen para los cursos de verano, y quién las hace, ¿quiera ? Encareque la pregunta a alguno de la colección de gentes que la rodearán: jóvenes pasados ante la "achelista", y viejos rendidos, descondidos de amor de esas que a usted le brotan como la bisnaga. Ellos pueden darle el dato, que me interesa. Le mandé la noticia de mi solicitud de beca para ir a Londres a estudiar Lit. Inf. Dígame qué le parece. El Catálogo de mis viejas conadres (las cotovías) no podré mandárselo a Nápoles, pues no le llegará. Iré para Cuba. Qué le parece ? Pues los barcos tardarán más de dos meses en llevarse-lo. Son tan lerdos ! De la Pa Fai hace tiempo que no sé nada. Yo he tardado mucho en escribirle. Lo haré ahora. Pero quiero que salga esta carta con esos recortes de Chile. Guídesse; viva bien empuñada y calientese pensando en el sol de Vicuña. Yo ando muy ocupada con la tarea de fin de año. Pero compenso el exceso de trabajo con mi alegría ridícula pero permanente. Usted es la CUENTA MUNDO y yo soy la GOZA MUNDO. Cada cual con su cada cual. Véngase cerca de nosotras. Somos tres desparrazadas por el mundo, por este mundo ancho y ajeno. Estemos lo más cerca posible una de la otra, Gabriela Mistral querida. Todas son muchas, pero nosotras, seguras, somos tres: Pa Fai, usted y yo.

La abrazo fuerte

[Carta] 1952 nov. 20, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti].

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1952 nov. 20, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti].
1 h. ; 29 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile